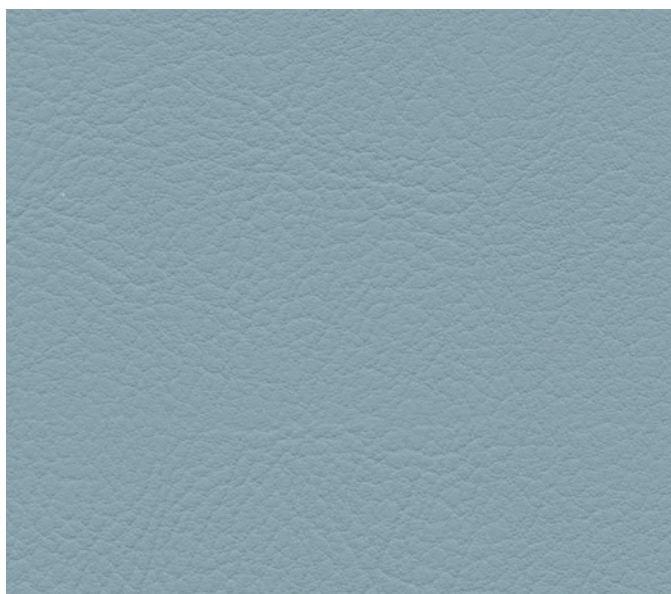
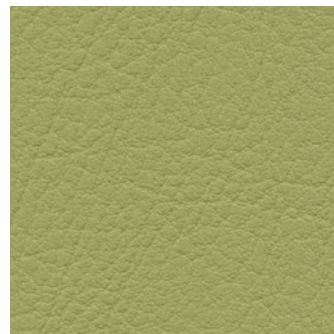
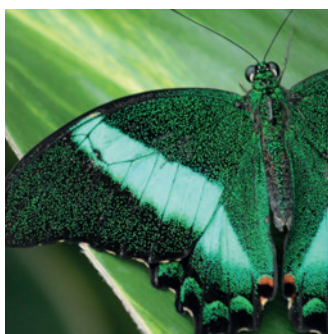
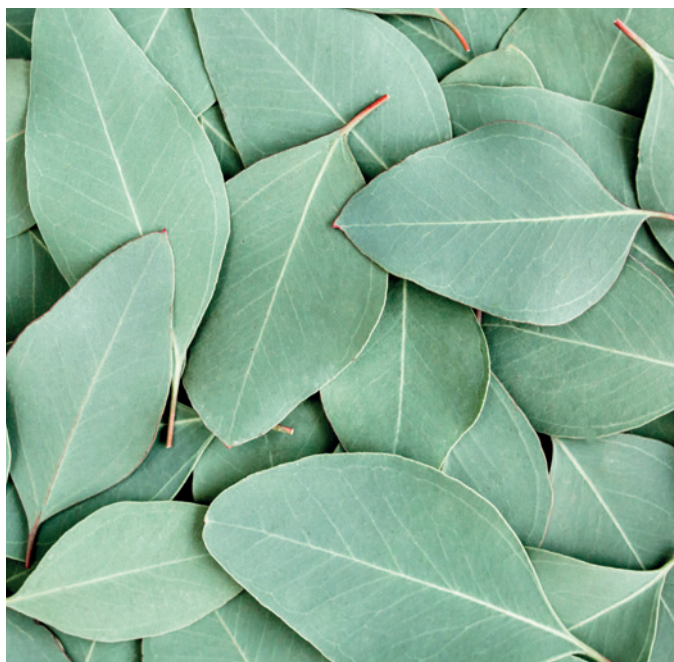
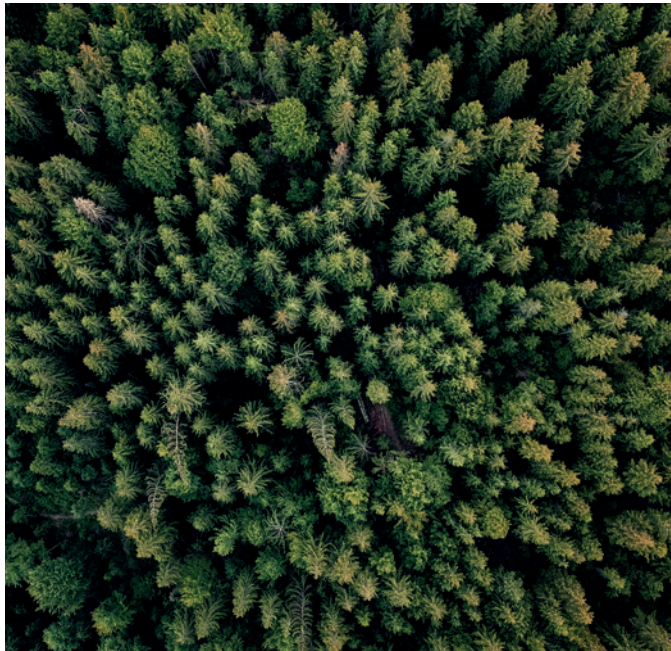


Continental 
The Future in Motion



skai® Evida
Innovation

80%
natural and
renewable raw
materials



Die Oberfläche von skai® Evida überzeugt mit variantenreicher Ledernarbe und schmeichelnder Haptik. Das universell einsetzbare Bio-Kunstleder weiß aber vor allem mit inneren Werten nachhaltig zu punkten: skai® Evida besteht zu 80% aus natürlichen und nachwachsenden Rohstoffen.

The surface of skai® Evida impresses thanks to its richly varied leather grain and pleasant feel. This extremely versatile bio-based artificial leather scores points in particular with its inner values: skai® Evida is made from 80% natural and renewable raw materials.

La superficie de skai® Evida convence por su variado grano de cuero y su tacto agradable. La piel sintética ecológica de uso universal, sin embargo, es sostenible sobre todo por sus valores internos, ya que skai® Evida se compone en un 80 % de materias primas naturales y renovables.



skai® Evida dark moss F6800078

New

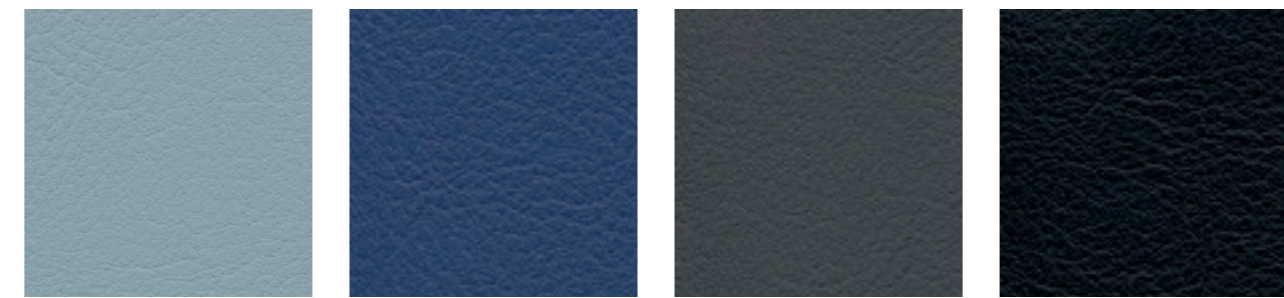
skai® Evida



white F6800021 cream F6800022 birch F6800041 smoke F6800042



lightgrey F6800030 concrete F6800073 **New** cinder F6800074 **New** olivebrown F6800075 **New**



stone blue F6800076 **New** royal F6800025 anthracite F6800031 black F6800032



sage F6800077 **New** dark moss F6800078 **New** reed F6800079 **New** olivegreen F6800080 **New**



rosé F6800081 **New** marsala F6800082 **New** merlot F6800083 **New** gobi F6800084 **New**

skai® Evida



fire F6800028 mango F6800085 **New** atoll F6800024 lime F6800027

skai® Evida verringert den ökologischen Fußabdruck

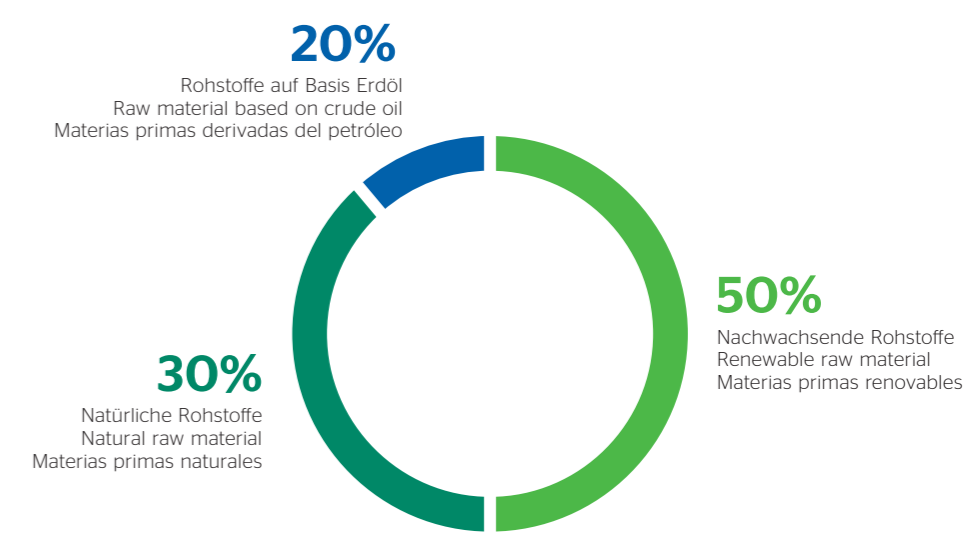
- > Eingesetzte Komponenten bestehen zu mehr als 80% aus natürlichen und nachwachsenden Rohstoffen
- > Phthalatfreier Weichmacher auf Basis nachwachsender Rohstoffe
- > Produktion und Fertigstellung in Deutschland
- > Einsatz lokaler und regionaler Rohstoffe (EU)
- > 100% CO₂-neutraler Energie-Einsatz im Herstellungsprozess auf Basis erneuerbarer Energiequellen

skai® Evida Reduces Ecological Footprint

- > Components used are made from more than 80% natural and renewable raw materials
- > Use of phthalate-free plasticizers based on renewable raw materials
- > Produced and finished in Germany
- > Use of local and regional raw materials (EU)
- > Use of 100% CO₂-neutral energy in the manufacturing process based on renewable energy sources

skai® Evida reduce la huella ecológica

- > Más del 80% de los componentes utilizados son materias primas naturales y renovables
- > Plastificantes sin ftalatos basados en materias primas renovables
- > Producción y acabado en Alemania
- > Utilización de materias primas locales y regionales (UE)
- > Energía neutra con 100% del CO₂ utilizado en el proceso de fabricación basado en fuentes de energía renovables



Keine Urmuster hinsichtlich Farbe und Qualität. No counter samples regarding to colour and quality. No constituye una muestra de referencia en cuanto a color y calidad.





Public Area



Hospitality



Residential



Healthcare

Materialzusammensetzung:

ca. 50% nachwachsende Rohstoffe

ca. 30% natürliche Rohstoffe

ca. 20% erdölbasierende Rohstoffe

Gewicht: 750 +/- 50 g/m²

Dicke: 1,3 +/- 0,2 mm

Rollenbreite: 137 cm

Rollenlänge: 30m

Material composition:

approx. 50% renewable raw materials

approx. 30% natural based raw materials

approx. 20% raw materials based on crude oil

Weight: 750 +/- 50 g/m²

33.1 +/- 2.2 oz/yd

Thickness: 1.3 +/- 0.2 mm

Roll width: 137cm / 54 in

Roll length: 30m / 32.8 yd

Composición del material:

aprox. 50% de materias primas renovables

aprox. 30% de materias primas naturales

aprox. 20% de materias primas derivadas del petróleo

Peso: 750 +/- 50 g/m²

Espesor: 1,3 +/- 0,2 mm

Ancho de rollo: 137cm

Largo de rollo: 30m



erfüllt Öko-Tex Standard 100
fulfills Öko-Tex Standard 100
Cumple la norma Öko-Tex 100



umweltfreundlich
environmentally friendly
ecológico



erfüllt Spielzeugnorm
fulfills toys norm
Cumple la norma para juguetes
DIN EN 71-3



abriebfest
abrasion resistant
resistencia a la abrasión
DIN EN ISO 5470-2:
> 150 000 Martindale
invers/inverse/inverso
ASTM D4157 / CFFA-1A:
≥ 50,000
Abrieb Wyzenbeek
double rubs Wyzenbeek
doble frota Wyzenbeek



erfüllt Medizinproduktegesetz
fulfills medical standard
cumple la normativa para
productos sanitarios
DIN EN ISO 10993-5+10



blut- und urinbeständig
blood- and urine resistant
resistente a la sangre
y a la orina



reißfest
tear resistant
resistente al desgarro



pflegeleicht
easy to clean
fácil mantenimiento



langelig
long-lasting
larga vida útil



lichtecht
lightfast
resistente a la luz



desinfektionsmittelbeständig
disinfectant resistant
resistente a los desinfectantes



schwer entflammbar
flame protection
resistencia al fuego
DIN EN10217-1-2,
BS 5852 IS-O+1, CA TB
117-2013, UFAC/NFPA260
Class 1, compliant with
CAL AB 2998



phthalatfrei
phthalate-free
no contiene ftalatos



nachhaltig
sustainable
sostenible



vegan
vegan
vegano



0161/2022
IMO FTPC 2010 Part 8

Anwendung / Verarbeitung

Geeignet für viele Arten von Bepolsterungen und Bespannungen in der Polsterindustrie, besonders für den Einsatz im Medizin- und Physiotherapiebereich. Bei sachgemäßer Anwendung sind nach DIN EN ISO 10993-5 keine zytotoxischen Effekte und nach DIN EN ISO 10993-10 keine primären Hautirritationen zu erwarten. Problemlose Verarbeitung nach den üblichen Verfahren (Nähen, Heften, Kleben, Nageln). Keine eingefärbten Kleber oder Lösemittelkleber verwenden!

Sonstige Hinweise

Zum Erhalt der Materialeigenschaften Ihres skai® Produktes ist eine regelmäßige Reinigung der Materialoberfläche erforderlich. Benutzen Sie hierzu eine warme, milde Seifenlauge und ein Mikrofaser Tuch oder eine weiche Handbürste. Bitte verwenden Sie keine chemischen Bleichen oder scheuernde Reinigungsmittel. Bitte beachten Sie, dass Anfärbungen des Materials durch Jeans oder andere Textilien von jeglicher Gewährleistung ausgenommen sind.

Besondere Hinweise

Unsere anwendungstechnischen Empfehlungen in Wort und Schrift, die wir aufgrund unserer Erfahrung entsprechend dem aktuellen Stand der Technik weitergeben, sind unverbindlich. Sie entbinden den Käufer nicht davon, die Eignung unsere Produkte für den vorgesehenen Verwendungszweck in eigener Verantwortung selbst zu prüfen. Dies gilt insbesondere für alle Komponenten, die zusammen mit unserem Produkt verarbeitet werden und deren Verträglichkeit im Verbund. Im Übrigen gelten unsere allgemeinen Geschäftsbedingungen. Hiermit verlieren alle früheren, anderslautenden Regelungen ihre Gültigkeit.

Application / Processing

Suitable for many kinds of upholstery and coverings in the upholstery industry, especially for couches in the medical and physiotherapy area. By proper use no cytotoxic effects (according DIN EN ISO 10993-5) and no primary skin irritations (according DIN EN ISO 10993-10) are to be expected. Problem-free processing in the usual procedures (sewing, tacking, sticking, nailing). Do not use colored adhesives or solvent adhesives!

Other instructions

To maintain the material properties of your skai® product, it is necessary to regularly clean the material surface. Use a warm, mild soap solution and a microfiber cloth or a soft hand brush for this purpose. Please do not use chemical bleach or abrasive cleaning agents. Please note that staining of the material through jeans or other textiles is excluded from any warranty.

Special notes

Our spoken and written application engineering recommendations, which we pass on based on our experience and in accordance with the current state of the art, are non-binding. They do not absolve buyers of their own responsibility to check the suitability of our products for the intended purpose. This applies in particular to all components that are processed together with our product and their compatibility in combination with each other. Otherwise, our general terms and conditions are in effect. All earlier provisions to the contrary hereby become invalid.

Aplicaciones / Manipulación

Adecuado para todo tipo de tapizados y revestimientos en el sector de la tapicería, especialmente en el ámbito de la medicina y la fisioterapia. Siempre y cuando se use correctamente, no se prevén efectos citotóxicos según la norma UNE-EN ISO 10993-5 ni irritaciones cutáneas primarias según la norma UNE-EN ISO 10993-10. Aplicación sencilla por medio de procedimientos habituales (cosido, hilvanado, pegado, clavado). ¡No utilizar adhesivos tintados ni a base de disolventes!

Otros consejos

Para conservar las propiedades del material de su producto de skai® es necesario limpiar regularmente la superficie del material. Utilice para ello lejía jabonosa suave y tibia con un paño de microfibra o un cepillo de mano suave. No utilice blanqueadores químicos ni productos de limpieza abrasivos. Tenga en cuenta que las manchas por decoloración en el material causadas por pantalones vaqueros u otros tejidos quedan excluidas de cualquier garantía.


Advertencias especiales

Las recomendaciones de aplicaciones técnicas que ofrecemos, ya sea de palabra o por escrito, en base a nuestra experiencia y conforme a los avances tecnológicos actuales, no son vinculantes. En ningún caso eximirán al comprador de comprobar por sí mismo y bajo su propia responsabilidad la idoneidad de nuestros productos para la finalidad de uso prevista. Esto se aplica especialmente para todos aquellos componentes que se utilicen junto con nuestro producto y su compatibilidad al combinarlos. En todo lo demás, se aplicarán nuestras condiciones generales, lo que supone la nulidad de cualquier otro acuerdo previo.




*nach den gesetzlichen Bestimmungen prescribed by law de conformidad con las disposiciones legales






**Nachwachsende
Rohstoffe**
**Renewable
raw material**
**Materias
primas renovables**



**phthalatfrei
phthalate-free
no contiene ftalatos**




**nachhaltig
sustainable
sostenible**



**Natürliche
Rohstoffe**
**Natural
raw material**
**Materias primas
naturales**



**nachhaltig
sustainable
sostenible**



**nachhaltig
sustainable
sostenible**

Interior Living

Contact

Konrad Hornschuch AG
Salinenstraße 1
74679 Weißbach
Germany
Tel. +49 (0)7947 / 81-8714
skai@continental.com
www.skai.com



Benecke-Kaliko S.A.U
Poligono Ind. Landaben C/A, nº 26
31012 Pamplona (Navarra)
Spain

O'Sullivan Films
1944 Valley Avenue
Winchester, Virginia 22601
USA

Der Inhalt dieser Druckschrift ist unverbindlich und dient ausschließlich Informationszwecken. Die dargestellten gewerblichen Schutzrechte sind Eigentum der Continental AG und/oder Ihrer Tochtergesellschaften. Copyright © 2023 Continental AG, Hannover. Alle Rechte vorbehalten. Weitere Informationen erhalten Sie unter www.continental-industry.com/discl_de

The content of this print is non-binding and serves exclusively information purposes. The industrial property rights shown are the property of Continental AG and / or its subsidiaries. Copyright © 2023 Continental AG, Hanover. All rights reserved. For further information, please visit www.continental-industry.com/discl_en

El contenido de esta publicación no es vinculante y se utiliza exclusivamente. Con fines informativos. Las marcas comerciales mostrados son propiedad de Continental AG y / o sus filiales. Copyright © 2023 ContiTech AG, Hanover. Todos los derechos reservados. Más información está disponible en www.continental-industry.com/discl_en

Continental 
The Future in Motion

K392-1733
DE/EN/ES 02.2023



4 007386 919861